

RUSSIAN (RUSS)

RUSS 12201 ELEMENTARY RUSSIAN I 4 Credit Hours

An introduction to the Russian language in the context of Russian cultures.

Prerequisite: None.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 12202 ELEMENTARY RUSSIAN II 4 Credit Hours

A continuation of the introduction to the Russian language in the context of Russian cultures.

Prerequisite: RUSS 12201.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 22201 INTERMEDIATE RUSSIAN I 4 Credit Hours

Continued development of speaking, listening, reading and writing skills using a variety of cultural materials.

Prerequisite: RUSS 12202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 22202 INTERMEDIATE RUSSIAN II 4 Credit Hours

Continuation of RUSS 22201 in the development of speaking, listening, reading and writing skills using a variety of cultural materials.

Prerequisite: RUSS 22201.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32201 INTENSIVE RUSSIAN GRAMMAR 3 Credit Hours

A systematic approach to Russian grammar and syntax.

Prerequisite: RUSS 22202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32211 COMPOSITION AND CONVERSATION 3 Credit Hours

Introduction to advanced oral and written discourse strategies in Russian.

Prerequisite: RUSS 22202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32215 RUSSIAN PHONETICS AND DICTION 3 Credit Hours

Study of the Russian sound system with special emphasis on pronunciation and intonation. Application of the international phonetic alphabet to Russian.

Prerequisite: RUSS 22202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32231 TRANSLATION PRACTICE: RUSSIAN 1 Credit Hour

Translation practice with Russian texts using principles and techniques learned in the lecture class.

Prerequisite: RUSS 22202.

Pre/corequisite: TRST 30230.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 1 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32240 CONVERSATION FOR BUSINESS AND SPECIAL PURPOSES: RUSSIAN 3 Credit Hours

Introduction to the special vocabulary of business and other special subject areas. Course introduces the concept of language for special purposes and emphasizes the use of special vocabulary in conversations in business and other settings.

Prerequisite: RUSS 22202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 32303 MODERN WRITERS (ELR) (WIC) 3 Credit Hours

Reading and analysis of modern Russian plays and stories.

Prerequisite: RUSS 22202.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

Attributes: Experiential Learning Requirement, Writing Intensive Course

RUSS 32421 RUSSIAN CIVILIZATION (ELR) (WIC) 3 Credit Hours

A survey of Russian history and intellectual life.

Prerequisite: RUSS 32303.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

Attributes: Experiential Learning Requirement, Writing Intensive Course

RUSS 32501 RUSSIAN LITERATURE IN ENGLISH 3 Credit Hours

Survey of major authors, movements and works of 19th- and 20th-century Russian literature in English translation. No knowledge of Russian is required.

Prerequisite: Sophomore standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 42093 VARIABLE TITLE WORKSHOP IN RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE 1-6 Credit Hours

(Repeatable for credit) Workshops individually designed to provide instruction and training in specific areas of Russian studies.

Prerequisite: Special approval.

Schedule Type: Workshop

Contact Hours: 1-6 other

Grade Mode: Satisfactory/Unsatisfactory

RUSS 42095 SPECIAL TOPICS IN RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURES 1-4 Credit Hours

(Repeatable for credit) Topic varies per course offering; to be announced in schedule of classes.

Prerequisite: Senior standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 1-4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 42096 INDIVIDUAL INVESTIGATION 1-3 Credit Hours
(Repeatable for credit) Independent investigation of problems in Russian language or literature.

Prerequisite: 6 credit hours of upper-division Russian courses (RUSS 30000 and 40000 levels); and special approval of the department chair.

Schedule Type: Individual Investigation

Contact Hours: 1-3 other

Grade Mode: Standard Letter-IP

RUSS 42211 ADVANCED COMPOSITION AND CONVERSATION 3 Credit Hours

(Slashed with RUSS 52211) Advanced practice in written and oral expression in Russian.

Prerequisite: RUSS 32211.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 42230 ADVANCED TRANSLATION PRACTICE: RUSSIAN (ELR) (WIC) 3 Credit Hours

Theory and practice course that discusses translation theory and emphasizes Russian-to-English translation of selected texts in business, technology, medicine and law.

Prerequisite: RUSS 32231.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

Attributes: Experiential Learning Requirement, Writing Intensive Course

RUSS 42240 BUSINESS AND SPECIAL TEXTS: RUSSIAN 3 Credit Hours

(Slashed with RUSS 52240) Survey of the typical text types of business in the Russian culture and language. Practice sessions focus on reading and understanding specialized texts and on the translation and composition of selected special texts in Russian.

Prerequisite: RUSS 32211.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 42351 SURVEY OF RUSSIAN AND SOVIET LITERATURE 4 Credit Hours

(Slashed with RUSS 52351) Introduces students to the major movements and authors of Russian, Soviet and post-Soviet literature, beginning with Karamizin and ending with Boris Akunin.

Prerequisite: 6 credit hours of upper-division Russian courses (RUSS 30000 and 40000 levels).

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 42399 RESEARCH PROJECT IN RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE (ELR) 3 Credit Hours

(Repeatable for credit) Thesis or other independent study.

Prerequisite: 6 credit hours of 40000-level Russian (RUSS) courses and special approval.

Schedule Type: Senior Project/Honors Thesis

Contact Hours: 3 other

Grade Mode: Standard Letter-IP

Attributes: Experiential Learning Requirement

RUSS 52211 ADVANCED COMPOSITION AND CONVERSATION 3 Credit Hours

(Slashed with RUSS 42211) Advanced practice in written and oral expression in Russian.

Prerequisite: Graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 52240 BUSINESS AND SPECIAL TEXTS:RUSSIAN 3 Credit Hours

(Slashed with RUSS 42240) Survey of the typical text of business in the Russian culture and language. Practice sessions focus on reading and understanding specialized texts and on the translation and composition of selected special texts in Russian.

Prerequisite: Graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 52351 SURVEY OF RUSSIAN AND SOVIET LITERATURE 4 Credit Hours

(Slashed with RUSS 42351) Introduces students to the major movements and authors of Russian, Soviet and post-Soviet literature, beginning with Karamzin and ending with Boris Akunin.

Prerequisite: Graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 4 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62010 THE PRACTICE OF RUSSIAN TRANSLATION 2 Credit Hours

Students apply linguistic and communication science concepts to case studies of language mediation.

Prerequisite: Graduate standing.

Corequisite: TRST 60010.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 2 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62091 SEMINAR 3 Credit Hours

(Repeatable for credit) Content varies per course offering; topic announced in schedule of classes.

Prerequisite: Graduate standing.

Schedule Type: Seminar

Contact Hours: 3 other

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62098 RESEARCH 1-15 Credit Hours

(Repeatable for credit) Research carried out by the student under the supervision of a faculty member. Credits earned applied toward degree requirements if department approves.

Prerequisite: Graduate standing; and special approval.

Schedule Type: Research

Contact Hours: 1-15 other

Grade Mode: Satisfactory/Unsatisfactory-IP

RUSS 62240 LITERARY AND CULTURAL TRANSLATION 3 Credit Hours

Translation of documents from a variety of literary and cultural sources, including literature, expository and journalistic prose, scholarly treatises and essays. Translation into Russian will also be emphasized.

Prerequisite: Graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62250 COMMERCIAL, LEGAL AND DIPLOMATIC TRANSLATION 3 Credit Hours

An introduction to methods and resources for the translation of commercial, economic, financial, legal, diplomatic and governmental documents.

Prerequisite: TRST 60010; and graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62251 SCIENTIFIC, TECHNICAL AND MEDICAL TRANSLATION 3 Credit Hours

An introduction to methods and resource for the translation of scientific, technical, industrial and medical documents.

Prerequisite: TRST 60010; and graduate standing.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Standard Letter

RUSS 62979 CASE STUDY IN TRANSLATION 3 Credit Hours

Students are responsible for a major translation and a terminology glossary, as well as a critical analysis of the source text, the problems encountered during the translation process and the strategies used to solve them.

Prerequisite: Graduate standing; and special approval.

Schedule Type: Lecture

Contact Hours: 3 lecture

Grade Mode: Satisfactory/Unsatisfactory